

Gran Bretaña Mantendrá sus Tropas en Belice

GUATEMALA, 28 JUL. (POR MAURICIO BARRERA, DE ACAN-EFE). El Subsecretario británico del Exterior, Ted Rowlands, declaró hoy aquí que no serán retiradas las tropas inglesas enviadas a Belice, al finalizar una visita de tres días a Guatemala. "Las tropas británicas se quedarán en Belice, para darle protección y seguridad", afirmó

Rowlands, en el Aeropuerto de La Aurora, durante una rueda de prensa que cerró su estancia en este país, que persigue "disminuir la tensión anglo-guatemalteca por su disputa sobre Belice.

El Ministro británico señaló que los refuerzos militares enviados por Inglaterra al vecino Belice, a principios de este mes, serán retirados gradualmente, a medida que avancen las negociaciones con Guatemala sobre el futuro de

Belice. Rowlands aseguró que las tropas inglesas enviadas a Belice no tienen la finalidad de intimidar a Guatemala, durante el actual período de negociaciones.

"Gran Bretaña no agredirá a Guatemala. Nuestras tropas en Belice tienen un papel defensivo. Así lo hice ver al Presidente guatemalteco, General Kjell Laugerud, durante nuestras

—Favor pase a la Pág. 86.

La Baja Precio del Café Discutirán Colombia-Brasil

BOGOTÁ, JUL. 28 (AP). Arturo Gómez Jaramillo, Gerente de la Federación Nacional de Cafetaleros, viajará mañana a Río de Janeiro para estudiar con los directores del Instituto Brasileño del Café la situación del Mercado Internacional del Grano, afectado en las últimas semanas por bajas acentuadas.

Los precios del café han bajado un 45% desde marzo cuando llegaron a los precios máximos de la historia del comercio del café, por encima de 3.30 dólares la libra.

Colombia ha propuesto que los países productores y consumidores

busquen un acuerdo para estabilizar los precios y garantizar suministros adecuados.

La propuesta formulada por el Presidente Alfonso López Michelsen en febrero pasado al Presidente del Brasil, Ernesto Geisel, fue rechazada, pero ahora en vista de la baja de los precios ha recibido apoyo de México y países centroamericanos. Algunos comerciantes y exportadores del Brasil también la respaldan.

Colombia desea que los precios se establezcan entre 2 y 2.50 dólares

—Favor pase a la Pág. 81.

Trasladan a un Hospital de E. U. al Pdte. Somoza

MANAGUA, julio 28 (ACAN-EFE). El Presidente nicaraguense, General Anastasio Somoza Debayle, por recomendación de los médicos norteamericanos que lo atienden, aceptó esta tarde ser trasladado a una clínica especializada de los Estados Unidos, "para una adecuada convalecencia".

La anterior información fue suministrada por el Secretario de Información y Prensa, General Roger Bermúdez, quien dijo que el Presidente Somoza fue trasladado a los Estados Unidos en un avión hospital, C-9, cedido por el Gobierno de los Estados Unidos. La máquina despegó del

Aeropuerto Internacional "Las Mercedes" a las 4:40 de la tarde de hoy (22:40 GMT).

El Presidente Somoza fue trasladado del Hospital Militar de esta capital en una ambulancia. En su viaje a los Estados Unidos, el General Somoza, es acompañado por su esposa, doña Hope de Somoza, y por sus hijos.

El avión cedido por el Gobierno de los Estados Unidos aquí con personal de médicos y enfermeras, y además, equipado con todo el equipo hospitalario para casos de esta naturaleza.

También acompañaron al Presidente Somoza, los dos médicos

—Favor pase a la Pág. 50.

Altibajos en Bolsa Valores de Nueva York

NUEVA YORK, julio 28 (AP). La Bolsa de Valores marcó hoy altibajos y procuró recuperar equilibrio después de caer en las tres sesiones pasadas.

Las negociaciones estuvieron activas. Los analistas dijeron que los principales valores "Blue Chips", estimularon la compra ante la mayor baja del promedio industrial Dow Jones de los últimos 18 meses.

Pero también notaron que se aguardan para mañana noticias adversas cuando el Gobierno divulgue su informe mensual sobre

—Favor pase a la Pág. 29.

Consideran Normal a Niño de Dos Meses que Habla

RESISTENCIA (Argentina), 28 julio (EFE). Un niño que habla a los dos meses es absolutamente normal y no tiene que extrañar a nadie, declaró el padre de dicho bebé, añadiendo que su hijo no es ningún prodigio.

El progenitor —quien rogó mantener en reserva su identidad—, es de origen peruano y médico de profesión.

El pequeño, llamado "Julio", ha cumplido ya cuatro meses de vida y los padres

—Favor pase a la Pág. 81.



PROGRESOS EN TRATADO NUCLEAR. Washington, julio 28. El Presidente Jimmy Carter anuncia hoy, en conferencia con los periodistas celebrada en la Casa Blanca, que los Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética han logrado progresos en las negociaciones para firmar un tratado de prohibición de las explosiones nucleares subterráneas.

Carter Acusa a Israel de Dificultar Firma de Paz

WASHINGTON, julio 28 (EFE). El Presidente Carter defendió hoy la participación palestina en la conferencia de paz de Ginebra sobre Oriente Medio y acusó a Israel de dificultar el proceso de pacificación con sus medidas colonizadoras en los territorios ocupados a los árabes.

En su primer enfrentamiento público con el Gobierno israelí de Menahem Begin, Carter dijo que la "acción ilegal", de legalizar tres poblaciones construidas en la orilla occidental del Río Jordán reduce las posibilidades de un arreglo pacífico en Oriente Medio.

Pero Carter evitó ofrecer una visión permisista y dijo durante su acostumbrada rueda de prensa quincenal que existen bastantes posibilidades de convocar la conferencia de Ginebra, dificultada sobre todo por las diferencias sobre el problema palestino.

"Los palestinos tienen que estar representados", dijo Carter. El Presidente puntualizó sin embargo que para que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pueda acudir a Ginebra antes debe reconocer públicamente el derecho de Israel a permanecer como nación independiente.

En otros temas, Carter dijo: La venta de armas a Egipto, Sudán y Somalia está en línea con el propósito de su Gobierno de reducir este tipo de operaciones. El

año próximo se celebrará una conferencia mundial del desarme bajo los auspicios de la ONU.

El déficit de la balanza de pagos norteamericana alcanzará este año 25.000 millones de dólares, sobre todo a causa de las importaciones petrolíferas. Este hecho refuerza la política del Gobierno de imponer medidas conservacionistas.

Los Estados Unidos, la Unión Soviética y Gran Bretaña han alcanzado un acuerdo preliminar para negociar la prohibición total de los experimentos nucleares, aunque todavía quedan pendientes algunos problemas.

El Congreso debería redactar un código ético para regular las actividades de la CIA y el FBI, para evitar que se repitan las acciones ilegales cometidas en el pasado por estas dos agencias.

Carter dedicó la mayor parte de su conferencia de prensa a debatir la situación en Oriente Medio, que consideró "muy fluida". Carter dijo que espera disponer de una idea más clara cuando el Secretario de Estado Cyrus Vance complete la jira que efectuará por la región a primeros de agosto.

Para evitar nuevas polémicas, Carter pidió que todas las partes involucradas restrinjan al máximo sus comentarios públicos sobre los diferentes aspectos controvertidos del conflicto árabe-israelí.

Acelerado Endeudamiento Externo de Países L.A.

WASHINGTON, julio 28 (AP) — El Fondo Monetario Internacional ha logrado un acuerdo en principio que le permitiría disponer de otros 9.400 millones de dólares, para ayudar a los países que confrontan problemas en sus balanzas de pago.

Se supo al mismo tiempo que los datos provisionales reunidos por los especialistas financieros aquí, indican una aceleración en el endeudamiento externo de la América Latina, que en 1975 se habría situado en los 58.062 millones de dólares.

La deuda pública de la región, que en 1960 era de 7.205 millones, pasó a 12.153 millones en 1965, saltó a los 20.960 millones en 1970, y se duplicó en exceso en el primer quinquenio de la década.

El Fondo Monetario Internacional confirmó solamente que los países que están en posición de efectuar una nueva contribución a los recursos de la entidad se reunirán el 6 de agosto en París, para considerar la creación del llamado "Fondo Witteveen".

El Gerente de la Entidad, H. Johannes Witteveen, es quien ha venido adelantando las gestiones que envuelven a países industrializados y miembros de la Asociación de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

La movilización de los nuevos recursos se tornó necesaria ante el aumento de los saldos de la deuda pública externa de la mayoría de los miembros del Fondo. El detalle que se dispone (en millones de

—Favor pase a la Pág. 43.



VIGILA ASENTAMIENTOS. Kaddum, región ocupada por Israel, julio 28. Soldado israelí con un fusil automático hace la guardia cerca de Kaddum (al fondo, en la cima de la colina). La colonia israelí de Kaddum obtuvo condición legal de parte del Gobierno de Israel.